

## 曼哈頓區區長

**Jessica S. Lappin (D)**

大家好，我是本市的女議員 Jessica Lappin。從 2006 開始，我有幸代表東區和 羅斯福的人們參加議會工作。我想告訴你有關我的一些情況，以及我為什麼希望你投票選我做區長。曼哈頓始終是我的家。我由一位單親母親撫養大，並是我們公立學校（Stuyvesant）的產物，現在是一位公立學校學生的母親。所以我瞭解曼哈頓家庭所面對的挑戰。因此，我的首要工作是讓曼哈頓成為中產階級和工人家庭的宜居之地。這意味著我會關注住宅、就業和我們的學校。我是一位強有力的、代表租戶利益的領導者。我將繼續努力保留並增加平價住房。我還會爭取引入 Cornell-Tech 校園，這會為我們帶來成千上萬的工作崗位。作為一位公立學校學生的母親，我知道高品質的學校有多麼重要。經我努力爭取，新建了 5 棟學校樓，擴大了學前班，培養了更多有天賦的孩子。作為老人委員會的主席，我領導人們挽救了 100 個老人中心並保留了上門送餐服務資金。作為區長，我會關注對婦女重要的各種問題，如擴大兒童護理範圍和捍衛我們的選擇權利。我編寫過法律，紐約時報和 NARAL（全美墜胎權利行動聯盟）讚揚過我制止反墮胎極端分子引誘婦女進入假冒的計劃生育診所。我很自豪地宣佈，以下人士都支持我：眾議院女議員 Carolyn Maloney、州議員 Liz Krueger、Brad Hoylman、Tom Duane、Gay & Lesbian Independent Democrats（男女同性戀獨立民主黨），y de tener el apoyo de tantos colegas hispanos — el Senador Jose Serrano, el Asambleísta Francisco Moya y la Concejal Julissa Ferreras。我希望你們能為我投票，讓我作為曼哈頓下一屆區長為大家服務。謝謝大家。

陳述按照候選人提供的原文翻譯 ▪ 參加紐約市競選財務計劃之候選人